

BOLETIM INFORMATIVO DE FUKUI

10 de dezembro de 2020

Sobre a coleta de lixo nos feriados de final de ano!!

Por ocasião do feriado de fim de ano, há áreas em que a data de coleta de lixo estão sujeitas a alterações. Por favor, verifique o calendário do lixo ou o home-page do Departamento de Limpeza da cidade.

A coleta de lixo normal começa a partir de 4 de janeiro de 2021.

Dependendo da quantidade de lixos e o tráfego, poderá haver atraso ou adiantamento na hora de coletar, portanto disponha o lixo até as 7 horas da manhã, por favor.

Informações: Shushu-Shigen Center (Coleta de Recursos - não incinerável)

Tel: 0776-35-0052

Região de Fukui			
Tipos de lixo	Dia da semana da coleta	Última data da coleta	
Lixo queimável	Segunda · quinta	28 de dezembro (segunda)	
	Terça · sexta	29 (terça)	
Plástico	Segunda	21 (segunda)	
	Terça	22 (terça)	
	Quinta	17 (quinta)	
	Sexta	18 (sexta)	
Lixo não-incinerável	Seg	1º · 3º semanas	28 de dezembro (segunda)
		2º · 4º semanas	
	Ter	1º · 3º semanas	29 (segunda)
		2º · 4º semanas	

	Qui	1º ▪ 3º semanas	24 (quinta)
		2º ▪ 4º semanas	
	Sex	1º ▪ 3º semanas	25 (sexta)
		2º ▪ 4º semanas	
Material reciclável	O último dia de coleta pode variar conforme a região. Verifique o calendário do lixo (Gomi Calendar)		

Região de Miyama, Koshino e Shimizu

Até **28** de dezembro (segunda): coleta normal de lixo. No dia **29 de dezembro** será feita uma coleta extra somente de lixo-incinerável.

BALCÃO DE ATENDIMENTO EM PLANTÃO DA PREFEITURA

De 29 de dezembro (terça) à 3 de janeiro (domingo) estarão fechados a Prefeitura, Sub-prefeituras, Centro de Serviço Público e os Escritórios de Serviço Público. O serviço de emissão de certificados em lojas de conveniência também estarão suspensos.

Estará de plantão o balcão de atendimento para declaração de casamento, nascimento, atestado de óbito (1º andar do subsolo no prédio principal).

Informações: Balcão de Plantão Tel: 0776-20-5244

EM CASO DE DOENÇA OU FERIMENTOS

Departamento médico	Horário	Ambulatório	Localização (endereço)	Telefone
Clínica Geral	9h00 às 23h (recepção até 22h45)	Centro de Emergência	Joto 4 chome 14-30	☎ 0776-22-2099

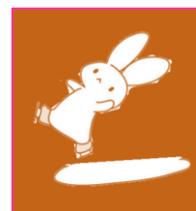
Pediatria	9h00 às 23h (recepção até 22h45)	Centro de Emergência Infantil 2º and	Dentro do Centro de Emergência	☎ 0776-26-8800
Odontologia	9h às 12h 13h às 17h (recepção até 22h45)	Clínica dentária de emergência	Daiganji 3 chome 4-1	☎ 0776-26-8468
Cirurgia	9h às 18h	Médico plantonista	Home-page 「医療情報ネットふくい」 「Iryo Joho net fukui」 ou conferir por telefone (☎ 0776-21-2119)	



SMILE SKATE HAPPIRINK

Este ano, para as primeiras 100 pessoas que comparecerem no dia da abertura, serão distribuídos um ticket gratuito (*muryou ken*) para usar na próxima patinação.

- **Quando:** 25 de dezembro (sexta) à 7 de Fevereiro de 2021 (domingo)
- **Local:** Happiterrace (Happiring)
- **Taxa** (botas de patinação incluídas):
 - Crianças até o primário → 600 ienes
 - Ginásial, colegial → 800 ienes
 - Adultos → 1.000 ienes



Trazer suas próprias luvas, pois é necessário para patinar (por motivos de segurança).

- **Contato:** Machi Zukuri Fukui Tel: 0776-30-0330

Presente “Otoshidama” do Parque Monte ASUWA

Venha visitar os animaizinhos no parque do monte Asuwa!
Serão distribuídos presentes de Ano Novo “Otoshidama” para as primeiras 100 pessoas! Os presentes são as penas e espinhos que caíram dos pássaros e ouriços criados no Parque.

- **Quando:** 10 de janeiro (dom.), a partir das 9h30
- **Local:** Parque do Monte Asuwa 足羽山公園遊園地
(Asuwayama Kouen Yuuenchi)





● **Presentes (*Otoshi dama*):**

·Pena de periquito (*Inco*) (40 penas)

·Pena de pavão (*Kujyaku*) (40 penas)

·Espinho de ouriço/porco-espinho (*Harinezumi*) (20 espinhos)



- **Contato:** Parque do Monte Asuwa 足羽山公園遊園地(Asuwayama Kouen Yuuenchi) Tel.: 0776-34-1680



Abertura Especial do JARDIM YOKOKAN

O Jardim Yokokan estará com entrada livre nos seguintes dias:

- 3 (dom.) e 4 (seg.) de janeiro de 2021 10h às 16h.

※ Entrada permitida até às 15h30. Somente o edifício dentro do jardim estará aberto. Entre pelo lado Leste (*Higashi* 東), por favor. Poderá usar o estacionamento do lado leste do Jardim.



- **Informações:** Divisão de Promoção Cultural (*Bunka Shinko-ka*) Tel.: 0776-20-5367



VIAJANDO PELO MUNDO DA ECOLOGIA

ECO TRIPPER

Venha aprender de modo divertido e conhecer um pouco sobre a situação ecológica da **ITÁLIA** com o nosso convidado italiano Jacopo Trevisanato.

Vamos fazer ornamentos de Natal, usando rolhas de garrafas de vinho.

Quando: 19 de dezembro (sábado) 10h às 11h30

Local: Centro de Voluntariado Geral “Sogo Borantia Sentaa” (Happiring) 4º andar

Pessoas alvo: Pessoas que moram, trabalham ou estudam na cidade de Fukui.

Limite de vagas: 10 pares (sorteio). (2 pessoas cada par)

Inscrição: por telefone ou Homepage, até o dia 15 de dezembro (terça-feira).

Taxa de participação: gratuita

Contato · inscrição: Secretaria de Promoção do Meio-ambiente de Fukui

0776-20-5609



EXPOSIÇÃO

千支展 Exposição de ETO

丑

O “**ETO**” zodiaco (horóscopo chinês) do próximo ano é o 丑 **USHI (boi)**. Será apresentado as características do boi de uma maneira fácil de entender. Também exibiremos animais, plantas, rochas, constelações relacionados com o nome **USHI (boi)**.

● □ Quando: 14 de dezembro (sáb.) à 2 de fevereiro de 2020 (dom.). 9h às 17h15

※ Entrada permitida até às 16h45, todos os dias.

● Horário: 9h às 17h15

● Dias fechados: 12 (ter.), 18 (seg.) e 25 (seg.) de janeiro e 1 de fevereiro (seg.)

● Taxa de entrada: 100 ienes ※ Entrada gratuita para alunos do ginásio e abaixo; e pessoas deficientes e seu acompanhante.



自然史博物館 Museu de História Natural

Tel: 0776-35-2844 FAX: 0776-34-4460



PARA TODOS UM...

